ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 21. Dezember 1973

zur Gewährung des in Artikel 125 des Vertrages vorgesehenen Zuschusses aus dem Europäischen Sozialfonds an die Italienische Republik zu Aufwendungen für vom „Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale" und mehreren italienischen Körperschaften durchgeführte Berufsumschulungs- und Umsiedlungsmaßnahmen

(Antragsunterlagen ESF Nrn. 71.019, 71.063, 71.070, 71.095, 71.115, 71.116, 72.004, 72.005, 72.006, 72.012, 72.013, 72.015, 72.021, 72.023, 72.024 72.035, 72.041, 72.042, 72.044, 72.085, 72.061, 72.065, 72.066, 72.067, 72.068, 72.071, 72.074, 72.080, 72.082, 72.084, 72.086, 72.087, 72.090, 72.091, 72.096, 72.097, 72.098, 73.030)

(Nur der italienische Text ist verbindlich)

(74/178/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 125,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2396/71 des Rates vom 8. November 1971 zur Durchführung des Beschlusses des Rates vom 1. Februar 1971 über die Reform des Europäischen Sozialfonds [1], insbesondere auf Artikel 12,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Italienische Republik hat mit ihren Anträgen vom 6. Juni 1970, 21. Mai, 3. Juli, 21. Oktober, 14. Dezember und 15. Dezember 1971, 21. März, 5. April, 20. Mai, 6. Juni, 17. Juni, 26. Juni, 1. Juli, 15. November, 17. November, 24. November, 29. November, 9. Dezember, 11. Dezember, 12. Dezember, 15. Dezember, 18. Dezember, 19. Dezember, 21. Dezember und 22. Dezember 1972 sowie vom 22. Juni 1973 um den in Artikel 125 des Vertrages vorgesehenen Zuschuß zu Ausgaben für Berufsumschulungsmaßnahmen in Höhe eines Gesamtbetrags von 5 075 023 448 Lire und für Umsiedlungsmaßnahmen in Höhe eines Betrages von 6 501 520 Lire gebeten.

Gemäß Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 2396/71 wird dieser Zuschuß für Maßnahmen gewährt, die vor dem 1. Mai 1972, dem Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung, begonnen und vor dem 1. Juli 1972 abgeschlossen worden sind. Hierbei müssen die zur Gewährung des Zuschusses vorgelegten Anträge an Hand der Verordnung Nr. 9 des Rates vom 25. August 1960 [2], zuletzt geändert durch die Verordnung Nr. 37/67/EWG des Rates [3], sowie der dazu erlassenen Durchführungsvorschriften geprüft werden.

Die obigen Anträge der Italienischen Republik betreffen gemäß Artikel 1, 3 und 6 der Verordnung Nr. 9 unter der Aufsicht und auf Kosten der nachstehenden Dienststellen und Körperschaften durchgeführte Berufsumschulungs- und Umsiedlungsmaßnahmen :

Dienststelle oder Körperschaft	*Beantragter Betrag*	
	Berufsumschulung	Umsiedlung
1. Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale	3 720 246 649 Lire	
2. Giunta Provinciale di Bolzano (Landesausschuß Bozen)	8 391 890 Lire	
3. Regione autonoma del Friuli e della Venezia-Giulia	16 621 939 Lire	
4. Provincia di Trento	59 270 500 Lire	
5. Provincia di Treviso	72 718 257 Lire	
6. Associazione Nazionale Addestramento Professionale (ANAP)	395 622 314 Lire	
7. Associazione Nazionale fra mutilati ed invalidi del Lavoro (ANMIL)	18 029 689 Lire	

[1] **ABl. Nr.** L 249 vom 10. 11. 1971, S. 54.

[2] ABl. Nr. 56 vom 31. 8. 1960, S. 1189/60.
[3] ABl. Nr. 33 vom 24. 2. 1967, S. 526/67.

Dienststelle oder Körperschaft	*Beantragter Betrag*	
8. Camera di commercio, industria ed agricoltura, Roma	4 110 936 Lire	
9. Ente Friulano di Assistenza	7 247 060 Lire	
10. Ente Minerario Siciliano	32 835 920 Lire	
11. Ente Nazionale ACLI per l'istruzione professionale (ENAIP)	12 319 033 Lire	
12. Ente Nazionale Addestramento Lavoratori Commercio (ENALC)	34 890 750 Lire	
13. Ente Nazionale per l'Assistenza agli Orfani dei Lavoratori italiani (ENAOLI)	6 656 954 Lire	
14. Ente Partecipazioni e Finanziamento Industria Manifatturiera (EFIM)	100 880 417 Lire	
15. Istituto Nazionale per l'addestramento ed il perfezionamento dei lavoratori dell'industria (INAPLI)	199 670 166 Lire	
16. Istituto Nazionale per l'Istruzione e l'Addestramento nel Settore Artigiano (INIASA)	30 181 829 Lire	
17. Istituto per la Ricostruzione Industriale (IRI)	351 772 935 Lire	
18. Opera Nazionale per gli invalidi di guerra (ONIG)	3 556 210 Lire	6 501 520 Lire

Abgesehen von der staatlichen Dienststelle unter Ziffer 1 der vorstehenden Aufstellung handelt es sich bei den unter Ziffern 2 bis 5 genannten Verwaltungen um Gebietskörperschaften im Sinne des Artikels 18 der Verordnung Nr. 9, während die unter Ziffern 6 bis 18 genannten Körperschaften sämtlich in das Verzeichnis der Körperschaften des öffentlichen Rechts gemäß diesem Artikel aufgenommen wurden.

Die Anträge enthalten die gemäß Artikel 20 und 21 der Verordnung Nr. 9 erforderlichen Mindestangaben und betreffen Maßnahmen, die in der Zeit vom 1. Januar 1969 bis zum 30. Juni 1972 einschließlich beendigt oder durchgeführt waren, womit sie innerhalb der in Artikel 19 der Verordnung Nr. 9 festgesetzten Fristen eingereicht wurden.

Die Prüfung der Anträge und ihre sachliche und rechnerische Nachprüfung, die gemäß den Vorschriften der Verordnung Nr. 113/63/EWG der Kommission über das Verfahren bei der Prüfung und Nachprüfung der Anträge auf Gewährung von Zuschüssen aus dem Europäischen Sozialfonds [1] erfolgten, haben ergeben, daß die Anträge den Vorschriften der betreffenden Regelung entsprechen, jedoch mit dem Vorbehalt, daß in den Anträgen für die unten erwähnten Dienststellen und Körperschaften infolge einer unrichtigen Auslegung von Artikel 5 der Verordnung Nr. 9 oder infolge von Rechenfehlern bestimmte Beträge in dem in Betracht zu ziehenden Kostenbetrag zu Unrecht enthalten oder ausgelassen waren. Nach Berichtigung dieser Berechnungen sind die nachstehenden Beträge von dem für die betreffende Dienststelle oder Körperschaften beantragten Betrag abzuziehen oder sind diesem Betrag hinzuzufügen;

a) Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale	+	38 498 298 Lire,
b) Ente Minerario Siciliano	—	143 040 Lire,
c) ENALC	—	89 113 Lire,
d) EFIM	—	2 824 224 Lire,
e) IRI	—	13 143 Lire.

Der Anspruch auf Zuschuß aus dem Fonds für die Aufwendungen der obengenannten Dienststelle und Körperschaften ist demnach unter Hinzurechnung eines Betrages von 38 498 298 Lire und unter Abzug eines Betrages von 3 069 520 Lire anzuerkennen, womit sich der gemäß Artikel 125 des Vertrages aus dem Fonds zu gewährende Zuschuß auf 5 081 524 968 Lire (5 075 023 448 + 6 501 520 Lire) + 38 498 298 Lire — 3 069 520 Lire = 5 116 953 746 Lire beläuft.

Der Ausschuß des Europäischen Sozialfonds ist in seinen Stellungnahmen vom 25. Oktober 1973 aus den vorstehenden Gründen zu den gleichen Schlußfolgerungen gelangt —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die dem Europäischen Sozialfonds von der Italienischen Republik vorgelegten Anträge auf Gewährung

[1] ABl. Nr. 153 vom 24. 10. 1963, S. 2563/63.

eines Zuschusses zu Aufwendungen der in Artikel 2 genannten Dienststelle und Körperschaften für Berufsumschulungs- und Umsiedlungsmaßnahmen, die in der Zeit vom 1. Januar 1969 bis zum 30. Juni 1972 einschließlich beendigt wurden, entsprechen in Höhe eines Betrages von 5 116 953 746 Lire den Vorschriften, die die Arbeitsweise des Fonds regeln.

Artikel 2

Der Zuschuß, der gemäß Artikel 125 des Vertrages an die Italienische Republik aus dem Europäischen Sozialfonds für die Dienststelle und die Körperschaften, die nachstehend aufgeführt sind, zu leisten ist, wird auf einen Betrag von 5 116 953 746 Lire (8 187 125,99 RE) festgesetzt, der sich wie folgt verteilt :

Dienststelle oder Körperschaft	*Gewährter Zuschuß*	
	Umschulung	Umsiedlung
1. Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale	3 758 744 947 Lire	
2. Giunta Provinciale di Bolzano (Landesausschuß Bozen)	8 391 890 Lire	
3. Regione autonoma del Friuli e della Venezia-Giulia	16 621 939 Lire	
4. Provincia di Trento	59 270 500 Lire	
5. Provincia di Treviso	72 718 257 Lire	
6. Associazione Nazionale Addestramento Professionale (ANAP)	395 622 314 Lire	
7. Associazione nazionale fra mutilati ed invalidi del lavoro (ANMIL)	18 029 689 Lire	
8. Camera di commercio, industria ed agricoltura, Roma	4 110 936 Lire	
9. Ente Friulano di Assistenza	7 247 060 Lire	
10. Ente Minerario Siciliano	32 692 880 Lire	
11. Ente Nazionale ACLI per l'Istruzione professionale (ENAIP)	12 319 033 Lire	
12. Ente Nazionale Addestramento Lavoratori Commercio (ENALC)	34 801 637 Lire	
13. Ente Nazionale per l'Assistenza agli Orfani dei Lavoratori italiani (ENAOLI)	6 656 954 Lire	
14. Ente Partecipazioni e Finanziamento Industria Manifatturiera (EFIM)	98 056 193 Lire	
15. Istituto Nazionale per l'Addestramento ed il perfezionamento dei lavoratori dell'industria (INAPLI)	199 670 166 Lire	
16. Istituto Nazionale per l'Istruzione e l'Addestramento nel Settore Artigiano (INIASA)	30 181 829 Lire	
17. Istituto per la Ricostruzione Industriale (IRI)	351 759 792 Lire	
18. Opera Nazionale per gli invalidi di guerra (ONIG)	3 556 210 Lire	6 501 520 Lire
Insgesamt	5 110 452 226 Lire	6 501 520 Lire
	(8 176 723,56 RE)	(10 402,43 RE)

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an die Italienische Republik gerichtet.

Brüssel, den 21. Dezember 1973

Für die Kommission
Der Präsident
François-Xavier ORTOLI